



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Törvényszék:

13 Budapest Környéki Törvényszék

Tárgyév:

2 0 1 3

Beküldő adatai

	Előtag	Családi név	Első utónév	További utónevek
Viselt név:		Mag	Lászlóné	
Születési név:		Hardi	Edit	Anikó
Anyja neve:		Kocska	Edit	
Születési ország neve:	Magyarország			
Születési település neve:	Budapest			
Születési ideje:	1 9 5 7 - 0 4 - 1 5			

Szervezet neve:

Richárd Testvér Kongói Betegekért Alapítvány

Szervezet székhelye:

Irányítószám:

2 0 3 0

Település:

Érd

Közterület neve:

Aszú

Közterület jellege:

utca

Házzszám:

26

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Bejegyző határozat száma:

1 3 . P K . 6 0 0 5 0 / 2 0 0 9 / 4

Nyilvántartási szám:

1 3 / 0 3 / A 3 1 6 7

Szervezet adószáma:

1 8 7 2 4 6 8 0 - 1 - 1 3

Képviselő neve:

Gidófalvi Popgeorgijeva Márta

Képviselő aláírása:

Keltezés:

Dad

2 0 1 4 - 0 2 - 2 5



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

Richard Testvér Kongói Betegekért Alapítvány

Az egyszerűsített éves beszámoló mérlege			
	Előző év	Előző év helyesbítése	Tárgyév
ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)			
A. Befektetett eszközök			27
I. Immateriális javak			
II. Tárgyi eszközök			27
III. Befektetett pénzügyi eszközök			
B. Forgóeszközök	564		808
I. Készletek			
II. Követelések			
III. Értékpapírok			
IV. Pénzeszközök	564		808
C. Aktív időbeli elhatárolások			
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	564		835
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)			
D. Saját tőke	503		615
I. Induló tőke/jegyzett tőke	150		150
II. Tőkeváltozás/eredmény	470		353
III. Lekötött tartalék			
IV. Értékelési tartalék			
V. Tárgyévi eredmény alaptevékenységből	-117		112
VI. Tárgyévi eredmény vállalkozási tevékenységből			
E. Céltartalékok			
F. Kötelezettségek	61		196
I. Hátrasorolt kötelezettségek			
II. Hosszú lejáratú kötelezettségek			
III. Rövid lejáratú kötelezettségek	61		196
G. Passzív időbeli elhatárolások			24
FORRÁSOK ÖSSZESEN	564		835



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

Richard Testvér Kongói Betegekért Alapítvány

Az egyszerűsített éves beszámoló eredmény-kimutatása

(Adatok ezer forintban.)

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
1. Értékesítés nettó árbevétele									
2. Aktivált saját teljesítmények értéke									
3. Egyéb bevételek	1 504		3 124				1 504		3 124
- tagdíj, alapítótól kapott befizetés									
- támogatások			2 000						2 000
- adományok	1 504		1 124				1 504		1 124
4. Pénzügyi műveletek bevételei	1		2				1		2
5. Rendkívüli bevételek									
ebből:									
- alapítótól kapott befizetés									
- támogatások									
A. Összes bevétel (1+2+3+4+5)	1 505		3 126				1 505		3 126
ebből: közhasznú tevékenység bevételei	1 505		3 126				1 505		3 126
6. Anyagjellegű ráfordítások	1 379		2 484				1 379		2 484
7. Személyi jellegű ráfordítások	217		510				217		510
ebből: vezető tisztségviselők juttatásai									
8. Értékcsökkenési leírás									
9. Egyéb ráfordítások			19						19
10. Pénzügyi műveletek ráfordításai	26		1				26		1

Kitöltő verzió:2.57.0 Nyomtatvány verzió:1.6

Nyomtatva: 2014.04.14 19.11.38



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

Richard Testvér Kongói Betegekért Alapítvány

Az egyszerűsített éves beszámoló eredmény-kimutatása 2.

(Adatok ezer forintban.)

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
11. Rendkívüli ráfordítások									
B. Összes ráfordítás (6+7+8+9+10+11)	1 622		3 014				1 622		3 014
ebből: közhasznú tevékenység ráfordításai	1 622		3 014				1 622		3 014
C. Adózás előtti eredmény (A-B)	-117		112				-117		112
12. Adófizetési kötelezettség									
D. Adózott eredmény (C-12)	-117		112				-117		112
13. Jávahagyott osztalék									
E. Tárgyévi eredmény (D-13)	-117		112				-117		112
Tájékoztató adatok									
A. Központi költségvetési támogatás			2 000						2 000
B. Helyi önkormányzati költségvetési támogatás									
C. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás									
D. Normatív támogatás									
E. A személyi jövedelamadó meghatározott részének adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXXVI.törvény alapján kiutalt összeg									
F. Közszolgáltatási bevétel									

Az adatok könyvvizsgálattal alá vannak támasztva.

Könyvvizsgálói záradék



Igen



Nem



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

1. Szervezet azonosító adatai

1.1 Név

Richárd Testvér Kongói Betegekért Alapítvány

1.2 Székhely

Irányítószám: 2030

Település: Érd

Közterület neve: Aszú

Közterület jellege: utca

Házszám: 26

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

1.3 Bejegyző határozat száma: 13.PK.60050/2009/4

1.4 Nyilvántartási szám: 13/03/A3167

1.4 Szervezet adószáma: 18724680-1-13

1.6 Képviselő neve: Gidófalvi Popgeorgijeva Márta

2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

A 2013-as évben az alapítvány az alapító okiratban rögzített célokból a következőket teljesítette:

1/ Hátrányos helyzetű betegek vizsgálai, műtéti kezelésének támogatása.

2/ A Szent Raphael Szemészeti centrumnak a 2012-ben kiküldött adományok /szemüvegek, operációs műszerek és fogyóeszközök/ vámoltatási, raktározási költségeinek térítését.

3/ Orvosképzés támogatása, Simon Pierre 5. éves orvostanhallgató 2013-2014 éves tandíjának átvállalásával.

3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése: Betegek műtéti kezelésének támogatása

3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely: Egészségügyi tevékenység

Ksztv.26 §

3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja: Kongói mély szegénységben élő betegek

3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma: 36

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:

Hardi Richárd doktor 2013-ban a trópusi őserdő peremén található Lusambó városba utazott misszióba ahol a lakosság a legalapvetőbb egészségügyi ellátást sem tudja igénybe venni, a Kongóban uralkodó elmaradott egészségügyi infrastruktúra és szegénység miatt. Itt 36 szürkehályog műtétet végzett, ahol a műtéti hozzájárulást részben, vagy teljes egészében alapítványi támogatásból fedeztük.



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

1. Szervezet azonosító adatai

1.1 Név

Richárd Testvér Kongói Betegekért Alapítvány

1.2 Székhely

Irányítószám: 2030

Település: Érd

Közterület neve: Aszú

Közterület jellege: utca

Házszám: 26

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

1.3 Bejegyző határozat száma: 13.PK.60050/2009/4

1.4 Nyilvántartási szám: 13/03/A3167

1.4 Szervezet adószáma: 18724680-1-13

1.6 Képviselő neve: Gidófalvi Popgeorgijeva Márta

2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése: Szemüvegek, operációs műszerek, fogyóeszközök...

3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely: Egészségügyi tevékenység

Ksztv.26§

3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja: A Kongói Demokratikus Köztársaságban élő betegek

3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma: 4000

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:

A Kongóba kiküldött szállítmány, szemüvegek, operációs műszerek, fogyóeszközök a Mbuji-Mayi székhelyű Szent Raphael szemészeti centrumban kerültek felhasználásra. A centrum fogadja a mély szegénységben élő lakosságot, akik a fizetős Kongói egészségügyi szolgáltatásokat nem tudják igénybe venni.



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

1. Szervezet azonosító adatai

1.1 Név

Richárd Testvér Kongói Betegekért Alapítvány

1.2 Székhely

Irányítószám: 2030

Település: Érd

Közterület neve: Aszú

Közterület jellege: utca

Házszám: 26

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

1.3 Bejegyző határozat száma: 13.PK.60050/2009/4

1.4 Nyilvántartási szám: 13/03/A3167

1.4 Szervezet adószáma: 18724680-1-13

1.6 Képviselő neve: Gidófalvi Popgeorgijeva Márta

2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése: Orvosképzés támogatása

3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely: Egészségügyi tevékenység

Ksztv.26§

3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja: Orvosi egyetemi hallgató

3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma:

1

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:

Simon Piérre orvosi egyetemi képzését az alapítvány 4 éve támogatja a tandíj átvállalásával. Simon Piérre a 2012-2013-as tanévet eredményesen elvégezte, és kézhez kapta az általános orvosi képzést igazoló diplomáját. Tanulmányait folytatja a szakirányú képzéssel. Támogatás nélkül nem lett volna lehetősége a fizetős egyetemi képzésben részt venni.



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

Richard Testvér Kongói Betegekért Alapítvány

4. Közhasznú tevékenység érdekében felhasznált vagyon kimutatása

(Adatok ezer forintban.)

4.1	Felhasznált vagyonelem megnevezése	Vagyonelem értéke	Felhasználás célja
	NEA pályázati támogatás+önrész	2 200	szemészeti kórház építési előkészül
4.2	Felhasznált vagyonelem megnevezése	Vagyonelem értéke	Felhasználás célja
4.3	Felhasznált vagyonelem megnevezése	Vagyonelem értéke	Felhasználás célja
	Közhasznú tevékenység érdekében felhasznált vagyon kimutatása (összesen)	2 200	
	Közhasznú tevékenység érdekében felhasznált vagyon kimutatása (mindösszesen)	2 200	

5. Cél szerinti juttatások kimutatása

5.1	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgyév
	Misszióra	308	111
5.2	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
	Tandíj	217	219
5.3	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
	Tárgyévi eszköz ellátás	321	500
	Cél szerinti juttatások kimutatása (összesen)	846	830
	Cél szerinti juttatások kimutatása (mindösszesen)	846	830

6. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás

6.1	Tisztség	Előző év (1)	Tárgyév (2)
	Kuratóriumi tag	0	0
6.2	Tisztség	Előző év (1)	Tárgy év (2)
	Kuratóriumi tag	0	0
A.	Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás összesen:	0	0



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

Richárd Testvér Kongói Betegekért Alapítvány

7. Közhasznú jogállás megállapításához szükséges mutatók

(Adatok ezer forintban.)

Alapadatok	Előző év (1)	Tárgyév (2)
B. Éves összes bevétel	1 505	3 126
ebből:		
C. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján átutalt összeg		
D. Közszolgáltatási bevétel		
E. Normatív támogatás		
F. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás		
G. Korrigált bevétel [B-(C+D+E+F)]	1 505	3 126
H. Összes ráfordítás (kiadás)	1 622	3 014
I. Ebből személyi jellegű ráfordítás	217	510
J. Közhasznú tevékenység ráfordításai	1 622	3 014
K. Adózott eredmény	-117	112
L. A szervezet munkájában közreműködő közérdekű önkéntes tevékenységet végző személyek száma (a közérdekű önkéntes tevékenységről szóló 2005. évi LXXXVIII. törvénynek megfelelően)		
<i>Erőforrás ellátottság mutatói</i>	<i>Mutató teljesítése</i>	
	<i>Igen</i>	<i>Nem</i>
<i>Ectv. 32. § (4) a) [(B1+B2)/2 > 1.000.000, - Ft]</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Ectv. 32. § (4) b) [K1+K2>=0]</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<i>Ectv. 32. § (4) c) [(I1+I2-A1-A2)/(H1+H2)>=0,25]</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<i>Társadalmi támogatottság mutatói</i>	<i>Mutató teljesítése</i>	
<i>Ectv. 32. § (5) a) [(C1+C2)/(G1+G2) >=0,02]</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<i>Ectv. 32. § (5) b) [(J1+J2)/(H1+H2)>=0,5]</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Ectv. 32. § (5) c) [(L1+L2)/2>= 10 fő]</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

Richárd Testvér Kongói Betegekért Alapítvány

Támogatási program elnevezése:	Összefogás és önkéntesség egy magyar szerzetes orvos kongói missziójáért.		
Támogató megnevezése:	Nemzeti Együttműködési Alap		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	<input checked="" type="checkbox"/>	
	önkormányzati költségvetés	<input type="checkbox"/>	
	nemzetközi forrás	<input type="checkbox"/>	
	más gazdálkodó	<input type="checkbox"/>	
Támogatás időtartama:	2013.06.01-2014.03.31		
Támogatási összeg:	2 000 000		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:			
- tárgyévben felhasznált összeg:			
- tárgyévben folyósított összeg:			
Támogatás típusa:	visszatérítendő <input type="checkbox"/>	vissza nem térítendő	<input checked="" type="checkbox"/>
Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként			
Személyi			
Dologi	2 000 000		
Felhalmozási			
Összesen:	2 000 000		
Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:			
<p>A Szent Raphael missziós szemészeti centrum tulajdonában lévő telekre egy szemészeti kórház építésének első fontos lépésében működött közre az alapítvány. Bordás-Varga Nóra építész megtervezte a kórház épületeit, elkészítettük a kórház digitális látványtervét, makettet, szórólapot, molinót a 2013. december 14-én tartott alapkövetéti ünnepélyhez. Az ünnepély után önkénteseink Richárd doktor vezetésével tárgyalásokat folytattak a hatóságokkal, árajánlatot kértek egy építési vállalkozótól. A gondosan előkészített szakmai munka eredményeként a Szent Raphael szemészeti centrum megkapta az építési engedélyt a kórházhoz.</p>			
Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása			
1/ Bordás-Varga Nóra építész-az alapítvány önkéntese- megtervezi a kórházat. 2/ Tervrajz digitalizálása. 3/ Elkészül a kórház makettje melyet a tervrajzokkal együtt önkénteseink visznek ki Kongóba. 4/ Francia nyelvű szórólap, molinó készítése. 5/ Ünnepélyes alapkövetéti Kongóban Mbuji-Mayi városban az alapítvány két önkéntesének részvételével. 6/ A Szent Raphael Szemészeti centrum megkapja az építési engedélyt a szemészeti kórházhoz. 7/ Tárgyalások folynak egy építési vállalkozóval, aki a kórház két épületére elkészíti a költségvetést.			



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

Richárd Testvér Kongói Betegekért Alapítvány

Támogatási program elnevezése:	Simon Piérre szakápoló orvosi tanulmányainak támogatása a tandíj átvállalásával.		
Támogató megnevezése:	Summa Artium alapítvány		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	<input type="checkbox"/>	
	önkormányzati költségvetés	<input type="checkbox"/>	
	nemzetközi forrás	<input type="checkbox"/>	
	más gazdálkodó	<input checked="" type="checkbox"/>	
Támogatás időtartama:	2013.01.01-2013.12.31		
Támogatási összeg:	168 892		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	168 892		
- tárgyévben felhasznált összeg:	168 892		
- tárgyévben folyósított összeg:	168 892		
Támogatás típusa:	visszatérítendő <input type="checkbox"/>	vissza nem térítendő	<input checked="" type="checkbox"/>
Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként			
Személyi	168 892		
Dologi			
Felhalmozási			
Összesen:	168 892		
Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:			
Simon Piérre szakápoló 5. éves orvosi egyetemi képzésének tandíját alapítványi támogatásból fedezzük. Simon Piérre a 4. évet sikeresen elvégezte, megkapta a Kongóban ilyenkor szokásos általános orvosi képzést igazoló diplomát. Szakirányú képzése ez után kezdődik az 5. tanévtől. A támogatott összeg 1000 USD ebből Summa Artium adomány 770 USD.			
Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása			